

**PROGRAMMATORISCHE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID**

N. 2012 — 2117

[C — 2012/21098]

**1 JULI 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling
van de taalkaders van de Koninklijke Sterrenwacht van België**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, artikel 43, gewijzigd bij de wetten van 19 oktober 1998, 12 juni 2002 en 4 april 2006;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 504 van 31 december 1986 waarbij de onder de voor het Wetenschapsbeleid bevoegde minister ressorterende wetenschappelijke instellingen van de Staat opgericht worden als staatsdiensten met afzonderlijk beheer, artikel 1, gewijzigd bij de Programmawet van 24 december 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 juni 1826 houdende oprichting als wetenschappelijke instelling van de Koninklijke Sterrenwacht van België, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 april 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 september 1995 tot vaststelling van de taalkaders van de federale wetenschappelijke instellingen die ressorteren onder de Minister tot wiens bevoegdheid de Federale Diensten voor Wetenschappelijke, Technische en Culturele Aangelegenheden behoren, punten 1 en 2 van de bijlage;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 november 2009 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de betrekkingen van de ambtenaren van de federale wetenschappelijke instellingen die ressorteren onder de Minister tot wiens bevoegdheid het Wetenschapsbeleid behoort en die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het personeelsplan van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid zoals dit op 2 februari 2010 werd goedgekeurd door de Minister van Wetenschapsbeleid en op 10 september 2010 door de Minister van Ambtenarenzaken en de Staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de Minister van Begroting, inzonderheid op het luik betreffende het personeel van de Koninklijke Sterrenwacht van België, hierbij inbegrepen het personeel bezoldigd via de begroting "eigen middelen" van deze instelling;

Gelet op de adviezen van de vakorganisaties, op 5 maart 2012 gegeven overeenkomstig artikel 54, tweede lid, van de voornoemde wetten door het Vrij Syndicaat voor het Openbaar Ambt, de Algemene Centrale der Openbare Diensten en het Algemeen Christelijk Vakverbond - Openbare Diensten;

Gelet op het advies nr. 44.040 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 11 mei 2012;

Op de voordracht van Onze Minister van Wetenschapsbeleid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De betrekkingen van de ambtenaren van de diensten van de Koninklijke Sterrenwacht van België worden verdeeld tussen het Nederlandse en Franse taalkader volgens de verhoudingen vermeld in de hierna volgende tabel.

	Nederlands kader — Cadre néerlandais	Frans kader — Cadre français	Tweetalig kader — Cadre bilingue	
Trappen van de hiërarchie — Degrés de la hiërarchie	Percentage der betrekkingen — Pourcentage d'emplois	Percentage der betrekkingen — Pourcentage d'emplois	Percentage der betrekkingen voor de ambtenaren van de Nederlandse taalrol — Pourcentage d'emplois pour les fonctionnaires du rôle linguistique néerlandais	Percentage der betrekkingen voor de ambtenaren van de Franse taalrol — Pourcentage d'emplois pour les fonctionnaires du rôle linguistique français
1	50 %	50 %		
2	33,33 %	33,33 %	16,67 %	16,67 %
3	50 %	50 %		
4	50 %	50 %		
5	50 %	50 %		

Art. 2. De punten 1 en 2 van de bijlage van het koninklijk besluit van 22 september 1995 tot vaststelling van de taalkaders van de federale wetenschappelijke instellingen die ressorteren onder de Minister tot wiens bevoegdheid de Federale Diensten voor Wetenschappelijke, Technische en Culturele Aangelegenheden behoren, worden opgeheven.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE**

F. 2012 — 2117

[C — 2012/21098]

**1^{er} JUILLET 2012. — Arrêté royal
fixant les cadres linguistiques de l'Observatoire royal de Belgique**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, l'article 43, modifié par les lois des 19 octobre 1998, 12 juin 2002 et 4 avril 2006;

Vu l'arrêté royal n° 504 du 31 décembre 1986 constituant en services de l'Etat à gestion séparée les établissements scientifiques de l'Etat qui relèvent du ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions, l'article 1^{er}, modifié par la loi programme du 24 décembre 2002;

Vu l'arrêté royal du 8 juin 1826 portant constitution en établissement scientifique de l'Observatoire royal de Belgique, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 8 avril 2002;

Vu l'arrêté royal du 22 septembre 1995 portant fixation des cadres linguistiques des établissements scientifiques fédéraux relevant du Ministre qui a les Services fédéraux des Affaires scientifiques, techniques et culturelles dans ses attributions, les points 1 et 2 de l'annexe;

Vu l'arrêté royal du 10 novembre 2009 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les emplois des agents des établissements scientifiques fédéraux relevant du Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions et qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu le plan de personnel du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique, tel qu'il a été approuvé par le Ministre de la Politique scientifique le 2 février 2010 et par le Ministre de la Fonction publique et le Secrétaire d'Etat au budget, adjoint au Ministre du Budget le 10 septembre 2010, en particulier le volet relatif au personnel de l'Observatoire royal de Belgique, le personnel rémunéré via le budget "fonds propres" de cet établissement inclus;

Vu les avis des organisations syndicales, donnés le 5 mars 2012 par le Syndicat libre de la Fonction publique, la Centrale générale des Services publics et la Confédération des Syndicats chrétiens - Services publics, conformément à l'article 54, alinéa 2, des lois précitées;

Vu l'avis n° 44.040 de la Commission permanente de contrôle linguistique, donné le 11 mai 2012;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Politique scientifique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les emplois des agents des services de l'Observatoire royal de Belgique sont répartis entre les cadres linguistiques français et néerlandais dans les proportions figurant au tableau ci-après.

Art. 2. Les points 1 et 2 de l'annexe de l'arrêté royal du 22 septembre 1995 portant fixation des cadres linguistiques des établissements scientifiques fédéraux relevant du Ministre qui a les Services fédéraux des Affaires scientifiques, techniques et culturelles dans ses attributions sont abrogés.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Minister van Wetenschapsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 juli 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Wetenschapsbeleid,
P. MAGNETTE

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Ministre de la Politique scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} juillet 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Politique scientifique,
P. MAGNETTE

COUR CONSTITUTIONNELLE

F. 2012 — 2118

[2012/202787]

Extrait de l'arrêt n° 57/2012 du 3 mai 2012

Numéros du rôle : 5093 et 5094

En cause : les recours en annulation du décret flamand du 9 juillet 2010 « relatif à l'organisation des archives administratives et de gestion », introduits par l'ASBL « Association des Archivistes Francophones de Belgique » et autres et par le Conseil des ministres.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents R. Henneuse et M. Bossuyt, et des juges E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, J. Spreutels, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul et F. Daoût, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président R. Henneuse,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet des recours et procédure*

Par requêtes adressées à la Cour par lettres recommandées à la poste les 3 et 4 février 2011 et parvenues au greffe le 7 février 2011, des recours en annulation du décret flamand du 9 juillet 2010 « relatif à l'organisation des archives administratives et de gestion » (publié au *Moniteur belge* du 5 août 2010) ont été introduits respectivement par l'ASBL « Association des Archivistes Francophones de Belgique », dont le siège social est établi à 7110 Houdeng-Aimeries, rue de l'Hospice 125, Claude de Moreau de Gerbehaye, demeurant à 5170 Rivière, rue de Bois Laiterie 84, et Claude Depauw, demeurant à 7700 Mouscron, rue Sainte-Germaine 176, et par le Conseil des ministres.

Ces affaires, inscrites sous les numéros 5093 et 5094 du rôle de la Cour, ont été jointes.

(...)

II. *En droit*

(...)

B.1. Le décret de la Communauté flamande et de la Région flamande du 9 juillet 2010 « relatif à l'organisation des archives administratives et de gestion » dispose, aux termes de sa traduction en langue française parue au *Moniteur belge* du 5 août 2010 :

« CHAPITRE 1^{er}. - Dispositions générales, définitions et champ d'application

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire et régionale.

Art. 2. Le présent décret peut être cité comme : le décret sur les archives du 9 juillet 2010.

Art. 3. Dans le présent décret, on entend par :

1^o gestion archivistique : l'action d'organiser et d'exécuter l'établissement des archives, d'ouvrir, de rendre accessibles, de sélectionner, de détruire ou de conserver et de rendre disponibles les documents d'archives;

2^o documents d'archives : tout document, quels que soient sa date, forme, stade de développement ou support, qui de par sa nature est destiné à être confié au garant qui l'a reçu, acquis ou établi du chef de ses activités ou tâches ou en vue du maintien de ses droits;

3^o charge archivistique : la responsabilité administrative de la gestion archivistique;

4^o liste de sélection : état des catégories de documents d'archives entrant en ligne de compte pour conservation permanente ou pour destruction, précédées d'une justification, avec mention des délais après lesquels la destruction peut avoir lieu, ou non.

Art. 4. Le présent décret est d'application aux instances suivantes :

1^o les juridictions administratives établies par le législateur décentral;

2^o les services, institutions et personnes morales relevant de la Communauté flamande ou de la Région flamande;

3^o les communes et les districts;

4^o les provinces;

5^o les structures de coopération intercommunale;

6^o les centres publics d'aide sociale et les associations, visées aux titres 7 et 8 du décret du 19 décembre 2008 relatif à l'organisation des centres publics d'aide sociale;

7^o les fabriques d'églises et les établissements chargés de la gestion du temporel des cultes reconnus;

8^o les polders et les wateringues;

9^o les autres institutions communales et provinciales, y compris les associations sans but lucratif dans lesquelles une ou plusieurs communes ou provinces ont au moins la moitié des voix dans l'un des organes de gestion.

Chacun d'entre eux est appelé garant ci-après.

CHAPITRE 2. - Charge et gestion

Art. 5. § 1^{er}. Tout garant a la charge archivistique des documents d'archives à lui confiés. Les documents d'archives sont inaliénables et ne sont pas susceptibles à la prescription.

§ 2. Tout garant assure la mise et la conservation en état de bonne qualité, d'ordre et d'accessibilité des documents d'archives à lui confiés durant tout leur cycle de vie à partir de leur création ou réception jusqu'à l'éventuelle destruction.